

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМОБИЛЬНЫЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР

## MMD-5003BS



- Моторизованная съемная передняя панель с 5" дисплеем
- Сенсорное управление
- Совместимость с форматами DVD/VCD/CD-DA/MP3/MPEG4
- Поддержка носителей DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW
- AM/FM/УКВ радио-тюнер
- Встроенный ТВ-тюнер: SECAM/PAL/NTSC
- Поддержка Bluetooth
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Эncoder для регулировки громкости
- Мини USB вход на передней панели
- Четырехканальный линейный выход RCA
- Видео выход
- AV вход
- Выход на сабвуфер
- Вход для камеры заднего вида
- Полнофункциональный пульт ДУ
- Выходная мощность 4 x 55 Вт



# СОДЕРЖАНИЕ

---

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Информация по установке проигрывателя .....                | 3  |
| Меры предосторожности .....                                | 4  |
| Подсоединения .....                                        | 5  |
| Передняя панель .....                                      | 6  |
| Сенсорный экран .....                                      | 9  |
| Управление медиа проигрывателем .....                      | 10 |
| Управление беспроводным соединением BLUETOOTH .....        | 12 |
| Воспроизведение сигналов с дополнительного источника ..... | 13 |
| Управление воспроизведением с USB устройства .....         | 14 |
| Главное меню аппарата .....                                | 15 |
| Управление iPod проигрывателем .....                       | 17 |
| Управление радиоприемником .....                           | 18 |
| Управление камерой заднего вида .....                      | 20 |
| Управление телевизором .....                               | 21 |
| Пульт ДУ .....                                             | 22 |
| Меню настройки .....                                       | 25 |
| Управление DVD/CD/VCD/MP3 проигрывателем .....             | 29 |
| Порядок установки .....                                    | 34 |
| Возможные неполадки и способы их устранения .....          | 36 |
| Технические характеристики .....                           | 37 |

## ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- Для подачи питания на данный проигрыватель должен использоваться источник питания постоянного тока с напряжением 12 В и заземлением минусовой клеммы.
- Перед началом подсоединения убедитесь, что напряжение в вашем автомобиле соответствует 12 В постоянного тока с заземленным минусом.
- Отсоедините аккумуляторную батарею, прежде чем выполнять соединения. Иначе это может привести к короткому замыканию.
- Убедитесь, что цветные провода подсоединены в соответствии со схемой. Неправильное подсоединение может привести к сбоям в работе проигрывателя или повредить электрическую систему автомобиля или проигрывателя.
- Убедитесь, что минусовой подводящий провод громкоговорителя подсоединен к его отрицательной клемме. Никогда не соединяйте провода громкоговорителей левого и правого или переднего и заднего каналов между собой или с корпусом автомобиля.
- Для обеспечения достаточной вентиляции и для снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия или панели радиатора.
- После завершения соединения для инициализации системы (а также после замены аккумулятора) снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET, расположенную на основном корпусе проигрывателя. Кнопка активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом.

## Информация о дисках

Данный проигрыватель воспроизводит следующие диски:

| Тип диска | Этикетка                                                                          | Записанный материал              | Размер диска |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------|
| DVD       |  | Звуковые дорожки и видео отрывки | 12 см        |
| VCD       |  | Звуковые дорожки и видео отрывки | 12 см        |
| CD        |  | Звуковые дорожки                 | 12 см        |
| MP3       |  | Звуковые дорожки                 | 12 см        |
| MPEG-4    |  | Звуковые дорожки и видео отрывки | 12 см        |

### Примечание:

1. Данный проигрыватель совместим со следующими форматами: DVD, VCD 1.0/2.0/3.0, CD-R, PICTURE-CD.
2. В руководстве по эксплуатации описан порядок использования DVD, VCD, MP3 и CD дисков. Некоторые модели проигрывателей не поддерживают воспроизведение DVD, VCD, MP3 и CD. Для таких моделей пропустите соответствующие пункты руководства. При установке диска устройство автоматически определит формат текущего диска и на дисплее появится надпись соответствующая формату воспроизведения.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

Необходимо учитывать, что диски RW используют для записи и хранения цифровой информации иные физические принципы, чем другие типы компакт-дисков. При длительном использовании дисков RW существенно возрастает нагрузка на устройство считывания данных, что может привести к снижению его ресурса.

При длительном хранении и/или эксплуатации диска CD/DVD+RW информация на нем может быть частично утрачена. Качественное воспроизведение информации с такого диска может быть затруднено или невозможно.

Не рекомендуется воспроизводить диски, записанные на высокой скорости.

Диски R/RW должны соответствовать стандарту ISO9660 уровень 1, 2, формат Romeo или Juliet.

- Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к повреждению устройства.
- Не отвлекайте Ваше внимание на управление системой во время движения. Управление ресивером необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля.
- Оберегайте ресивер от высокой температуры. Прежде чем включить аппарат, убедитесь, что температура внутри салона – нормальная (от 0° до +40°С).
- Для обеспечения оптимального звука и изображения следуйте рекомендациям:

Не касайтесь рабочей поверхности диска.



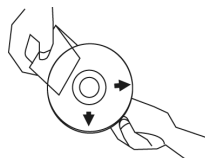
Не используйте диски с остатками клея или надписями на рабочей поверхности.

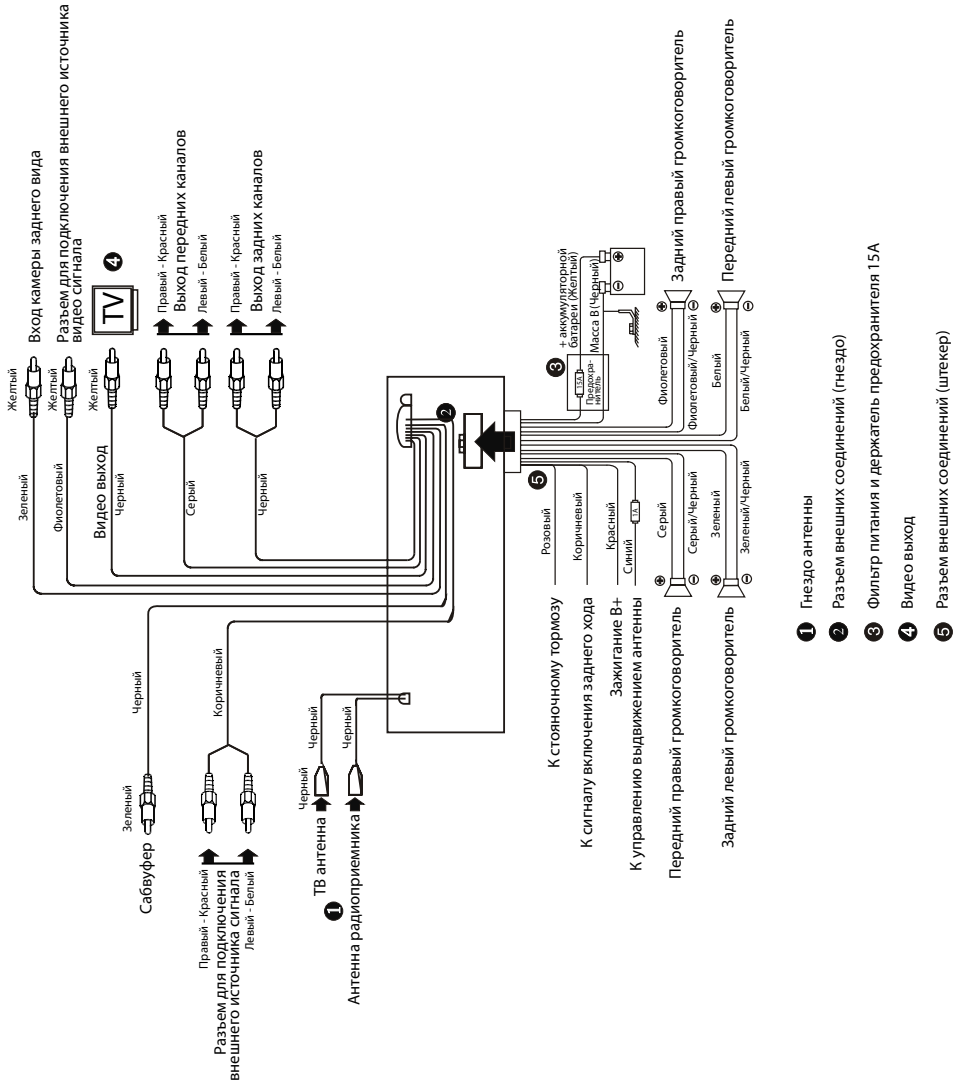


Не используйте диски с этикетками или наклейками, которые отклеиваются и оставляют липкий след на рабочей поверхности (как показано на рисунке).



Протирайте диск мягкой тканью от центра к краям (как показано на рисунке).





# ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. 📞 Кнопка ответа на входящий звонок
2. VOLUME/SEL Регулировка уровня громкости/Управление звуком и настройка изображения
3. ▲ Кнопка извлечения диска
4. Сенсорный экран
5. RESET Кнопка инициализации системы
6. USB разъем
7. ◆ Кнопка изменения угла наклона передней панели
8. DISP Кнопка индикации времени
9. SEEK+/SEEK- Кнопки автоматической/ручной настройки станций / Кнопки перехода к предыдущему/последующему треку / Кнопки ускоренного перехода в обратном/прямом направлении
10. EQ Переключение характеристик тембра
11. 📌 Кнопка снятия передней панели
12. ⏻ Кнопка включения/выключения устройства
13. ИК датчик приема сигнала пульта ДУ

## 1. Кнопка ответа на входящий звонок

Во время телефонного звонка нажмите кнопку 📞 на передней панели или на сенсорном экране для принятия вызова. Чтобы отклонить или завершить телефонное соединение нажмите кнопку ⏻ на передней панели или щелкните по значку в виде телефонной трубки красного цвета на сенсорном экране.

## 2. Кнопка регулировки уровня громкости/ управления звуком

Поворачивайте ручку VOL (2) по/против часовой стрелке, чтобы увеличить/уменьшить уровень громкости.

Последовательно нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать необходимый параметр настройки звука:

**VOL – BASS – TREB – BAL – FADE –** ☀️ – 🌑 – 📌

Поворачивайте ручку VOL по/против часовой стрелке, чтобы увеличить/уменьшить значение выбранного параметра.

## 3. ▲ Установка/Извлечение диска

А. Если в окне для загрузки диска нет диска,

то нажмите кнопку ▲, при этом передняя панель откинется. Установите диск в окно для загрузки диска. Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.

Б. Если в окне для загрузки диска находится диск, то нажмите кнопку ▲, при этом передняя панель откинется, и окно для загрузки диска откроется. Если вы не извлечете диск в течение 5-ти секунд, то устройство автоматически загрузит диск, передняя панель вернется в исходное положение и произойдет включение режима радио.

## 4. Сенсорный экран

При нажатии в любом месте сенсорного экрана на нем появляются значки управления, соответствующие текущему режиму работы устройства. Щелкайте эти значки для управления функциями текущего режима (см. раздел Сенсорный экран).

## 5. Кнопка инициализации системы

Перед первым включением устройства или после замены аккумуляторной батареи автомобиля нажмите кнопку RESET для инициализации системы. Кнопка активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом.

*Примечание:*

Нажмите кнопку инициализации системы, если на дисплее появилась какие-либо ошибки или устройство перестало правильно реагировать на нажатие кнопок. После инициализации системы все ранее введенные установки возвращаются к заводским настройкам. Сбрасываются также показания часов и предварительные настройки.

## 6. USB разъем

USB устройство может быть соединено с ресивером при помощи переходника USB/miniUSB.

## 7. Кнопка изменения угла наклона передней панели

Последовательно нажимайте кнопку ⚡, чтобы выбрать желаемый угол наклона передней панели.

## 8. Кнопка индикации времени

Нажмите кнопку DISP, на дисплее отобразится текущее время. Нажмите эту кнопку еще раз для выхода из текущего режима или устройство автоматически вернется к предыдущему режиму через 5 секунд.

## 9. Кнопки автоматической/ручной настройки станций / Кнопки перехода к предыдущему/последующему треку / Кнопки ускоренного перехода в обратном/прямом направлении

*Режим Радио*

Ручная настройка: Повторно нажимайте кнопки ►► ◄◄ для пошаговой ручной перестройки частоты.

Автоматическая настройка: Нажмите и удерживайте кнопку ►►/◄◄ более 2-х секунд для автоматической настройки на ближайшую по частоте радиостанцию. Нажмите эту же кнопку для остановки автоматической настройки.

*Режим воспроизведения диска или музыкальных файлов по каналу Bluetooth*

Нажимайте кнопку ►► ◄◄ для перехода к последующему/предыдущему треку.

*Примечание:*

Данная функция зависит от формата диска или от формата MP3 файла, если диск/файл не содержит отдельные треки, то при нажатии кнопок ►► ◄◄ произойдет воспроизведение с начала диска или MP3 файла.

*Режим воспроизведения диска*

Нажмите и удерживайте кнопку ►► ◄◄ для

# ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

---

ускоренной перемотки в прямом/обратном направлении.

## 10. Переключение характеристик тембра

Нажимайте кнопку EQ, чтобы выбрать желаемую характеристику тембра. Режим настройки изменится в следующем порядке:

**FLAT - POP – ROCK – CLAS**


## 11. Кнопка снятия передней панели


А. Сначала выключите устройство.

Б. Нажмите кнопку REL для снятия передней панели.

В. Потяните вверх правую сторону панели, и снимите переднюю панель.

## 12. Кнопка включения/выключения устройства

А. Во время спящего режима нажмите кнопку , чтобы включить ресивер.

Б. В любом режиме работы нажмите кнопку , чтобы выключить устройство.

*Примечание:*

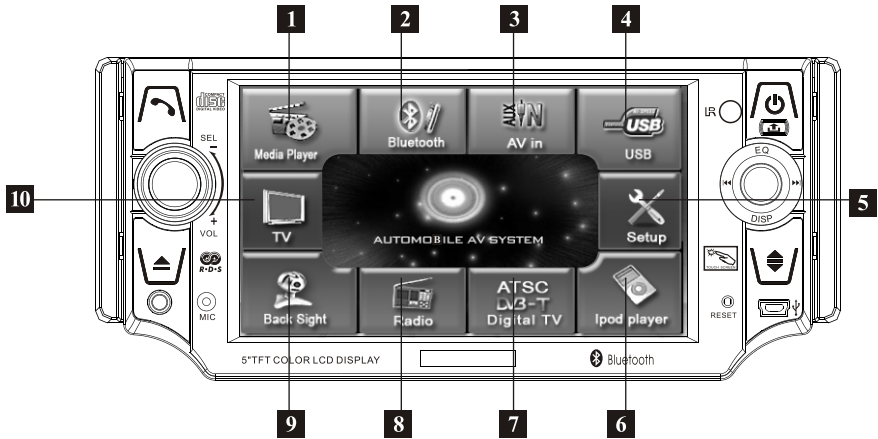
Если устройство было выключено во время воспроизведения DVD, то после включения ресивера он автоматически перейдет в режим воспроизведения DVD.

## 13. ИК датчик приема сигнала пульта ДУ

Только для моделей ресивера, в комплект к которым входит пульт ДУ.

ИК датчик предназначен для приема сигнала пульта ДУ. Если на вашей модели ресивера отсутствует ИК датчик, то функции пульта ДУ недоступны.

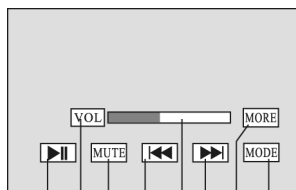




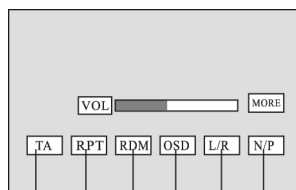
## Значки на сенсорном экране

1. Медиа проигрыватель
2. Функция беспроводного подключения Bluetooth
3. Воспроизведение сигналов с внешнего источника
4. USB воспроизведение
5. Меню настройки
6. iPod проигрыватель (ОПЦИЯ)
7. Цифровое телевидение (ОПЦИЯ)
8. Радиоприемник
9. Камера заднего вида
10. TV-тюнер

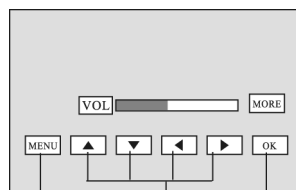
# УПРАВЛЕНИЕ МЕДИА ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ



А. 1 3 2 4 5 6 7 8



Б. 9 10 11 12 13 14




В. 15 16 17




## 1. Значок PLAY/PAUSE

Нажмите значок PLAY/PAUSE для временной приостановки воспроизведения. Нажмите этот значок еще раз для возобновления воспроизведения.



## 2. Значок MUTE

Нажмите значок MUTE для мгновенного выключения звука, на дисплее появится значок . Нажмите значок MUTE еще раз для включения звука.

## 3. Значок VOL/SEL

Повторно нажимайте значок VOL/SEL, чтобы выбрать параметр настройки: VOL – BASS – TREB – BAL –  –  – 



## 4. Значок

Нажмите значок  для перехода к предыдущему треку. Нажмите и удерживайте значок  более 3-х секунд для ускоренной перемотки в обратном направлении.

## 5. Индикатор уровня настройки параметра

Выберите желаемый параметр настройки, щелкните по области индикатора (5) для изменения уровня текущей настройки.

## 6. Значок

Нажмите значок  для перехода к следующему треку. Нажмите и удерживайте значок  более 3-х секунд для ускоренной перемотки в прямом направлении.

## 7. Значок MORE

Щелкните значок MORE для отображения следующей страницы меню.

## 8. Значок MODE

Щелкните значок MODE для возврата к Главному меню.

## 9. Значок TA (опция)

Щелкните значок TA для включения/выключения режима приема информации о дорожной ситуации.

## 10. Значок RPT

Щелкните значок RPT для включения режима повторного воспроизведения текущего Трека/Главы.

Щелкните значок RPT 2 раза для включения режима повторного воспроизведения Папки/Раздела.

Щелкните значок RPT 3 раза для включения режима повторного воспроизведения всего диска.

Щелкните значок RPT 4 раза для отмены режима повторного воспроизведения.

## 11. Значок RDM

Щелкните значок RDM для начала воспроизведения в произвольном порядке. Щел-

кните этот значок еще раз для возврата к нормальному воспроизведению.

## 12. Значок OSD

Щелкните значок OSD для вывода информации на экран.

## 13. Значок L/R

Щелкните значок L/R для переключения между режимами: MonoR/MonoL/STEREO.

## 14. Значок N/P

Щелкните значок N/P для выбора телевизионной системы: PAL – NTSC – AUTO.

## 15. Значок MENU

Во время режима DVD щелкните значок MENU, на дисплее появится меню Разделов. При помощи кнопок перемещения по меню выберите желаемый Раздел или Трек.

*Примечание:*

Для перемещения по меню Разделов используйте только эти кнопки.

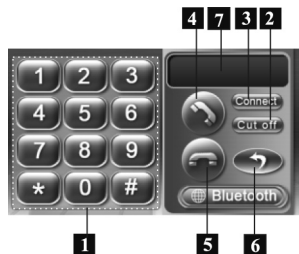
## 16. Значки перемещения по меню

Щелкайте значки (   ) , чтобы выбрать необходимый Раздел или Трек.

## 17. Значок ОК

Щелкните значок ОК для подтверждения выбора.

# УПРАВЛЕНИЕ БЕСПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЕМ BLUETOOTH



А) В настройках по умолчанию функция BLUETOOTH включена.

Б) Соединение

Включите функцию Bluetooth на телефоне и начните поиск устройств с функцией Bluetooth. Выберите наименование вашего проигрывателя из предложенного списка найденных устройств с включенной функцией Bluetooth и нажмите кнопку PAIR.

В) Щелкните по значку Connect на сенсорном экране, чтобы подтвердить сопряжение.

Г) Введите на телефоне пароль установленный по умолчанию для связи с проигрывателем «0000».

Д) Если соединение прошло успешно, то на дисплее появится надпись SUCCESS. Теперь вы можете выполнять операции при помощи системы беспроводной связи.

## Управление режимом Bluetooth с сенсорного экрана

1. Значки с цифрами

Вводите необходимый номер телефона при помощи значков с цифрами.

2. Значок CUT OFF



Если вы ввели неправильный символ, то щелкните этот значок для удаления неверно введенной информации.

3. Значок CONNECT


Для установки сопряжения с мобильным

телефоном. После установки сопряжения между телефоном и проигрывателем вы можете включить/выключить соединение BLUETOOTH, щелкнув по значку CONNECT.

4. Значок 

Введите номер телефона, затем щелкните по значку  для выполнения вызова. Нажмите эту же кнопку, чтобы принять входящий телефонный вызов. (Значок  на передней панели выполняет эту же функцию).

5. Значок 

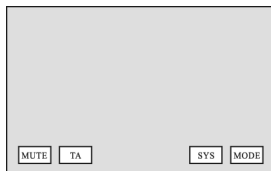
Щелкните значок  для завершения телефонного разговора или отмены входящего вызова.

6. Значок 

Щелкните этот значок для выхода из текущего меню настройки.

7. Индикаторное окно

В индикаторном окне отображается информация о соединении или текущий телефонный номер.



1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима AV IN.
2. Подсоедините внешнее устройство к проигрывателю.
3. В режиме AV IN функции значков на сенсорном экране аналогичны функциям этих же значков в других режимах (см. раздел Управление медиа проигрывателем).

*Примечание:*

Данный проигрыватель не может быть напрямую соединен с дополнительным аудио устройством высокой мощности во избежание повреждений устройства или возгорания.

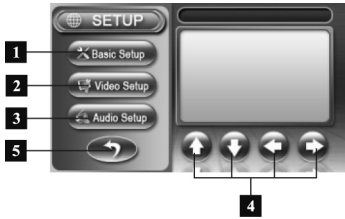
4. Нажмите кнопку SYS, чтобы выбрать подходящую видео систему: AUTO – PAL-M – SECAM.

## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ С USB УСТРОЙСТВА

---

Подсоедините USB устройство к разъему на передней панели проигрывателя при помощи переходника USB/miniUSB для воспроизведения MP3/MP4/JPEG файлов. Во время режима USB функции значков на сенсорном экране аналогичны функциям этих же значков в других режимах (см. раздел Управление медиа проигрывателем).

Не все USB-устройства могут быть совместимы с этим аппаратом, так как в настоящее время существует большое количество стандартов работы USB-устройств, значительно различающихся друг от друга. Рекомендуется подбирать USB-устройства в соответствии с техническими характеристиками этого проигрывателя



## 1. BASIC SETUP Основная настройка



### (1) RADIO (Радио)

Выберите соответствующий параметр установки диапазонов и сетки частот: USA1 – USA2 – JAPAN – RUSSIA – EUROPE.

### (2) TV SYSTEM (Выбор телевизионной системы)

Щелкните по значку TV SYSTEM для выбора необходимого телевизионного стандарта: NTSC – PAL-I – PAL-DK – PAL-BG – PAL-M – PAL-N – SECAM-DK – SECAM-BG.

*Примечание:*

После включения устройство автоматически запомнит выбранный телевизионный стандарт.

### (3) TIME (Установка времени)

Установите текущее значение времени.

### (4) CLK (Индикация времени)

Включите/выключите (ON/OFF) функцию отображения времени на ЖК экране.

### (5) BEEP (Звуковой сигнал)

Включите/выключите (ON/OFF) звуковой сигнал подтверждения нажатия кнопок.

## 2. VIDEO SETUP Настройка изображения



### (1) ☀ (Яркость)

Настройте уровень яркости изображения.

### (2) ● (Цвет)

Настройте уровень цветности изображения.

### (3) (Контраст)

Настройте уровень контрастности изображения.

### (4) MODE (Режим просмотра)

Последовательно щелкайте значок MODE, чтобы выбрать необходимый набор типовых настроек параметров изображения: USER – STD – SOFT – BRIGHT.

## 3. AUDIO SETUP Настройка звука

### (1) BAS (Тембр низких частот)

Настройте уровень низких частот.

### (2) TRE (Настройка высоких частот)

Настройте уровень высоких частот.

### (3) BAL (Баланс между правыми и левыми громкоговорителями)

Отрегулируйте баланс между правыми и левыми громкоговорителями.

### (4) FAD (Баланс между передними и задними громкоговорителями)

Отрегулируйте баланс между передними и задними громкоговорителями.

# ГЛАВНОЕ МЕНЮ

---

## (5) LOUD (Тонкомпенсация)

Включите/выключите режим тонкомпенсации.

## (6) EQ (Эквалайзер)

Выберите необходимую типовую характеристику регулятора тембра: FLAT – POP – ROCK – CLAS.

### **4. Значки перемещения по меню**

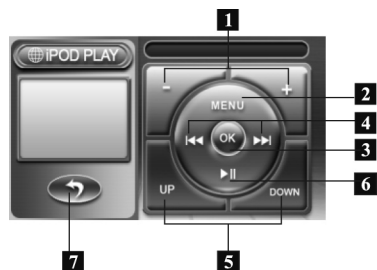
Щелкайте значки ВВЕРХ, ВНИЗ для выбора необходимого параметра меню и ВПЕРЕД, НАЗАД для изменения значения выбранного параметра.

### **5. ВАСК Выход из меню**

Щелкните этот значок на сенсорном экране для выхода из меню настройки.



# УПРАВЛЕНИЕ IPOD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ (ОПЦИЯ)



## 1. Значки «+» и «-»

Щелкайте значок «+»/«-» для увеличения/уменьшения уровня громкости.

## 2. Значок MENU

Возврат к Главному меню iPod проигрывателя и щелкайте по значкам на сенсорном экране для управления iPod проигрывателем.

## 3. Значок ОК

Щелкните значок ОК для подтверждения выбора/настройки.

## 4. Значки ►► ◀◀

Щелкайте значки ►► ◀◀ для перехода к предыдущему/последующему треку. Нажмите и удерживайте значки ►► ◀◀ более 3-х секунд для ускоренного перехода в прямом/обратном направлении.

## 5. Значки UP/DOWN

Щелкните значки UP/DOWN для выбора желаемого Раздела или Трека.

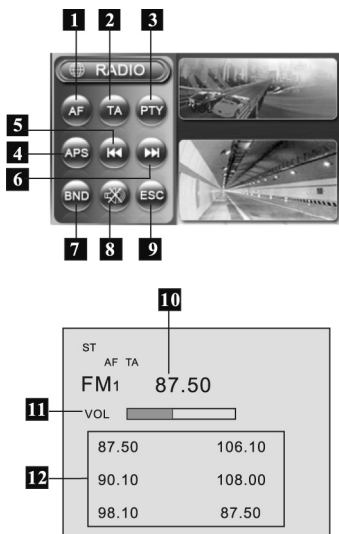
## 6. Значок ►||

Щелкните значок ►|| для начала/временной приостановки воспроизведения.

## 7. Значок ◀

Возврат к главному меню.

# УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ



## 1. AF Автоматическое переключение частоты настройки

При включении режима AF радиоприемник автоматически переключается на прием сигнала той же самой радиостанции с радиопередатчика, обеспечивающего наилучшее качество приема.

Когда режим AF включен (ON), то на дисплее мигает символ «AF». Если режим AF выключен (OFF), то символ «AF» на дисплее отсутствует.

## 2. TA Поиск станций, транслирующих информацию о дорожном движении

Если режим TA включен, то на дисплее появится надпись «TA» и вместо значения частоты (10) появится надпись «TASEEK». После того, как устройство найдет станцию, транслирующую информацию о дорожном движении, на дисплее появится значение соответствующей частоты (10).

Если устройство не найдет станцию, транслирующую информацию о дорожном движении, то на дисплее появится надпись «NO

TA» и устройство автоматически вернется к нормальному режиму воспроизведения.

## 3. PTY Поиск станции по типу программ

Щелкните по значку PTY (3) на сенсорном экране для выбора режима поиска станции по типу программ: PTY MUSIC GROUP – PTY SPEECH - PTY OFF.

Щелкните по одной из предварительных настроек в окне (12) на сенсорном экране, чтобы выбрать один из возможных типов программ. Соответствие между номером нажимаемой предварительной настройки и выбираемым типом программ:

(A)PTY MUSIC GROUP:

1. POP M, ROCK M
2. EASY M, LIGHT M
3. CLASSICS, OTHER M
4. JAZZ, COUNTRY
5. NATION M, OLDIES
6. FOLK M.

(Б) PTY SPEECH:

1. NEWS, AFFAIRS, INFO
2. SPORT, EDUCATE, DRAMA
3. CULTURE, SCIENCE, VARIED
4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5. SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6. TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Устройство начнет поиск соответствующей PTY информации. После того, как устройство найдет соответствующую станцию, начнется ее воспроизведение.

Если устройство не найдет станцию по типу программы, то вернется к нормальному режиму воспроизведения.

## 4. APS Автоматическое запоминание станций / Сканирование запомненных станций

### *Автоматическое запоминание станций*

Нажмите и удерживайте значок APS на сенсорном экране в течение 3-х секунд. Приемник автоматически настроится на радиостанции в выбранном частотном диапазоне и запомнит их в окне (12). Вы можете сохранить до 18 станций для FM диапазона и до 12 станций для AM диапазона.

### *Сканирование запомненных станций*

Коротко щелкните по значку APS на сенсорном экране, чтобы начать сканирование станций. Устройство начнет проигрывание каждой станции (первые 10 секунд), после чего произойдет автоматический переход к следующей.

## 5. ⏪

Коротко щелкните значок ⏪ для ручной перестройки частоты обратном направлении. Нажмите и удерживайте значок ⏪ более 3-х секунд для автоматической настройки на ближайшую станцию в обратном направлении. Нажмите кнопку с номером, под которым вы хотите сохранить текущую радиостанцию или щелкните по необходимой позиции в окне (12).

## 6. ⏩

Коротко щелкните значок ⏩ для ручной перестройки частоты в прямом направлении. Нажмите и удерживайте значок ⏩ более 3-х секунд для автоматической настройки на ближайшую радиостанцию в прямом направлении. Нажмите кнопку с номером, под которым вы хотите сохранить текущую радиостанцию или щелкните по необходимой позиции в окне (12).

## 7. BND Переключение диапазонов

Повторно щелкайте по значку BND на сенсорном экране, чтобы выбрать желаемый частотный диапазон:

**FM1 – FM2 – FM3 – AM1 – AM2**

## 8. 🔊 Мгновенное выключение звука

Коротко нажмите кнопку 🔊 (8), чтобы выключить/включить звук.

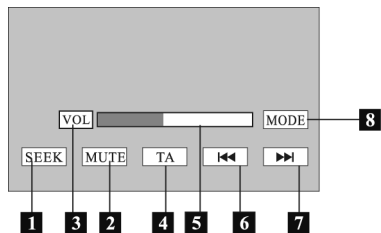
## 9. ESC Возврат

Щелкните по значку ESC для возврата к Главному меню.

## УПРАВЛЕНИЕ КАМЕРОЙ ЗАДНЕГО ВИДА

---


Щелкните значок BACK SIGHT на сенсорном экране, на дисплее появится изображение от камеры заднего вида.






## 1. Значок SEEK

Щелкните по значку SEEK на сенсорном экране, чтобы начать автоматическую настройку каналов. Настройка начинается с минимальной рабочей частоты и осуществляется в сторону повышения частоты. В памяти устройства может быть сохранено до 100 каналов. После того, как все найденные каналы будут запомнены в порядке их обнаружения, устройство переключится на первый канал автоматически.

## 2. Значок MUTE

Щелкните этот значок на сенсорном экране, чтобы выключить звук, при этом на дисплее появится значок . Щелкните значок MUTE еще раз, чтобы возобновить звук.

## 3. Значок VOL

Коротко щелкайте по значку SEL на сенсорном экране, чтобы выбрать необходимый параметр настройки: VOL – BASS – TREB – BAL – FADE –  –  – 

## 4. Значок TA (ОПЦИЯ)

см. раздел Управление медиа проигрывателем.

## 5. Индикатор уровня настройки параметра

Выберите желаемый параметр настройки, щелкайте по области индикатора (5) для

изменения уровня текущей настройки.

## 6.

Щелкайте этот значок для перехода к предыдущему каналу.

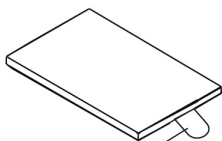
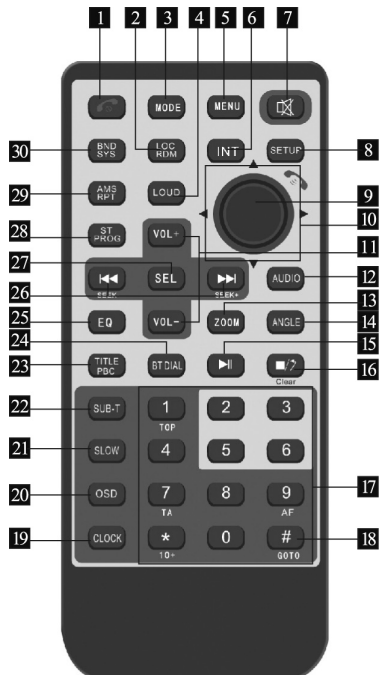
## 7.

Щелкайте этот значок для перехода к следующему каналу.

## 8. Значок MODE

Щелкните этот значок для возврата к главному меню.

# ПУЛЬТ ДУ



защитная пленка

\* Перед началом использования пульта ДУ снимите защитную пленку из отсека для элементов питания.

1. PWR Кнопка включения/выключения проигрывателя.
2. RDM Кнопка начала воспроизведения в случайном порядке.
3. MODE Кнопка переключения между режимами работы проигрывателя.
4. LOUD Кнопка включения тонкомпенсации.

5. MENU Кнопка вывода на дисплей меню диска.
6. INT Кнопка включения сканированного воспроизведения.
7. MUTE Кнопка мгновенного выключения звука.
8. SETUP Кнопка вывода на дисплей меню настройки.
9. ENTER Кнопка подтверждения выбора/настройки.
10. ▲▼▶◀ Кнопки перемещения по меню.
11. VOL+/- Кнопки увеличения/уменьшения уровня громкости.
12. AUDIO Кнопка для переключения между моно и стерео режимами/выбор языка звукового сопровождения.
13. ZOOM Кнопка изменения масштаба.
14. ANGLE Кнопка выбора угла просмотра изображения.
15. ▶|| Кнопка начала/временной приостановки воспроизведения.
16. ■\| Кнопка полной остановки воспроизведения/удаления неправильно введенной информации в режиме Bluetooth.
17. 0-9 Кнопки с цифрами.
18. GOTO/# Кнопка воспроизведения с заданного момента.
19. CLOCK Кнопка индикации времени.
20. OSD Кнопка для вывода на дисплей текущей информации.
21. SLOW Кнопка замедленного воспроизведения.
22. SUBTITLE Кнопка выбора языка субтитров.
23. TITLE/PBC Кнопка вывода меню Разделов DVD диска/ Кнопка включения и выключения функции PBC во время режима VCD.
24. BT DIAL Кнопка вывода на дисплей меню

беспроводного соединения Bluetooth.

25. EQ Кнопка включения фиксированных настроек тембра.

26. ⏮/⏭ Кнопка настройки на радиостанции/перехода к предыдущему (следующему) треку/ускоренного перехода в обратном (прямом) направлении.

27. SEL Кнопка управления звуком.

28. ST/PROG Кнопка программированного воспроизведения.

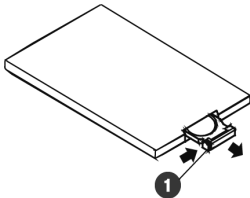
29. RPT Кнопка повторного воспроизведения.

30. BND/SYS Кнопка выбора частотного диапазона/системы цветности.

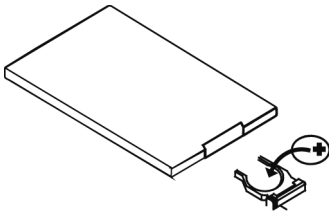
## Замена элементов питания

Если невозможно осуществить управление с пульта ДУ или он начинает работать неустойчиво (с перебоями) при выполнении каких-либо операций, произведите замену элемента питания.

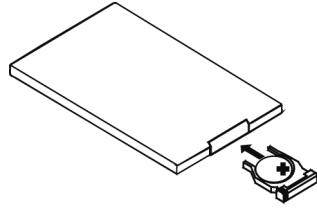
1. Нажмите на защелку (1). Выдвиньте пенал для батареи.



2. Установите круглую батарейку в пенал знаком (+) вверх.




3. Задвиньте пенал для батарейки обратно.



*Примечание:*

Некоторые модели проигрывателей не имеют функцию управления при помощи пульта ДУ. В таком случае раздел Пульт ДУ может быть опущен во время изучения данного руководства по эксплуатации.

## Включение/выключение проигрывателя

Нажмите кнопку  (1), чтобы включить/выключить проигрыватель. Во время режима BLUETOOTH нажмите эту кнопку для отключения/завершения телефонного звонка.

## Воспроизведение в случайном порядке

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку RDM (2) для начала воспроизведения в случайном порядке.

## Переключение между режимами работы

Нажимайте кнопку MODE (3) для переключения между режимами работы проигрывателя.

## Включение тонкомпенсации

Нажмите кнопку LOU (4) для включения тонкомпенсации. На дисплее появится надпись «LOUD». Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить режим тонкомпенсации.

## **Вывод на дисплей меню диска**

Нажмите кнопку MENU (5) при этом на дисплее появится меню Разделов текущего диска. При помощи кнопок перемещения по меню выберите желаемый раздел или Трек для воспроизведения.


## **Кнопка включения сканированного воспроизведения**

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку INT (6) для включения режима сканирования треков текущего диска (проигрывание первых 10-ти секунд). На дисплее появится надпись «INT», номер трека и прошедшее время воспроизведения. Щелкните этот значок еще раз для возврата к нормальному режиму воспроизведения.

*Примечание:*

Во время режима DVD/MP3 режим INT недоступен.

## **Мгновенное выключение звука**

Нажмите кнопку  (7) для мгновенного выключения звука. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления звука.



1. Нажмите кнопку SETUP (8) на пульте ДУ в режиме 1 полной остановки воспроизведения. (Нажмите кнопку **■** 2 раза для полной остановки воспроизведения).

2. На дисплее появятся следующие изображения:



System setup    Language setup    Audio setup    Video setup    Digital setup

а. Настройка системы (SYSTEM SETUP)

б. Настройка языка (LANGUAGE SETUP)

в. Настройка звука (AUDIO SETUP)

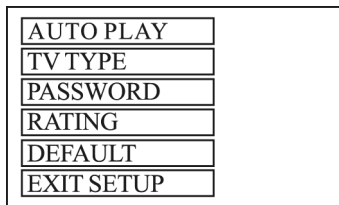
г. Настройка изображения (VIDEO SETUP)

д. Цифровая настройка (DIGITAL SETUP)

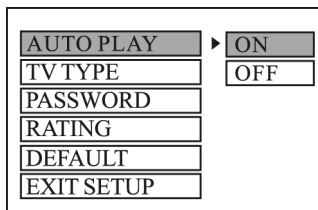
3. При помощи кнопок перемещения по меню выберите необходимый параметр для настройки.

4. Нажмите кнопку ENTER (9) для подтверждения выбора.

## НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ SYSTEM SETUP

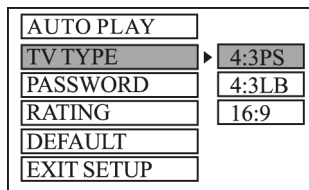


**AUTO PLAY (Автоматическое воспроизведение)**



Включите/выключите функцию автоматического воспроизведения.

## TV TYPE (ТВ Дисплей)

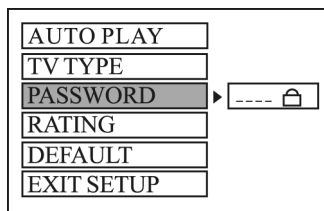


4:3 PS: когда устройство подключено к обычному телевизору с форматом экрана 4:3, широкоэкранный образ показывается на экране с обрезанными левым и правым краями.

4:3 LB: когда устройство подключено к обычному телевизору с форматом экрана 4:3, широкоэкранный образ показывается на экране полностью с черными полосами сверху и снизу экрана. Ширина этих полос зависит от записи фильма.

16:9 Используйте этот режим, когда устройство подключено к широкоформатному телевизору.

## PASSWORD (Установка пароля)



После первого нажатия ENTER запрашивается пароль разблокировки. Введите заводской пароль (0000) и нажмите ENTER, символ на экране поменяется на открытый замок.

При открытом замке нажмите ENTER, аппарат опять запросит пароль. Введите свой пароль и нажмите ENTER, появится символ

# МЕНЮ НАСТРОЙКИ

закрытого замочка.

При следующем входе аппарат может быть открыт паролем, введенным при закрытии замка, или паролем по умолчанию 0000.

Доступ до меню Ограничения по возрасту возможен только при открытом замочке.

## RATING (Ограничения по возрасту)

|            |            |
|------------|------------|
|            | 1 KID SAFE |
|            | 2 G        |
| AUTO PLAY  | 3 PG       |
| TV TYPE    | 4 PG13     |
| PASSWORD   | 5 PG-R     |
| RATING     | 6 R        |
| DEFAULT    | 7 NC-17    |
| EXIT SETUP | 8 ADULT    |

Выберите подходящий уровень возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков/сцен, затем нажмите кнопку ENTER.

Уровни ограничения доступа просмотра:

1. Kid safe (Фильм рекомендуется смотреть детям)
2. G (Категория фильма, подходящая для всех возрастов)
3. PG (Фильм не рекомендуется смотреть детям)
4. PG 13 (Фильм не рекомендуется смотреть детям до 13 лет)
5. PG-R (Фильм запрещен для просмотра детьми)
6. R (Фильмы, на которые дети до 16-17 лет допускаются только в сопровождении взрослых)
7. NC-17 (Фильм не рекомендуется смотреть детям до 17 лет)
8. Adult (Фильм для взрослых).

*Примечание:*

Уровень ограничения доступа может быть изменен только после разблокировки доступа до меню Ограничения по возрасту (см. Установка пароля).

## DEFAULT (Возвращение к Заводским установкам)

|            |         |
|------------|---------|
| AUTO PLAY  |         |
| TV TYPE    |         |
| PASSWORD   |         |
| RATING     |         |
| DEFAULT    | RESTORE |
| EXIT SETUP |         |

Этот параметр позволяет вернуться к заводским установкам.

## НАСТРОЙКА ЯЗЫКА (LANGUAGE SETUP)

При помощи кнопок перемещения по меню (10) выберите необходимый режим настройки.

|               |
|---------------|
| OSD LANGUAGE  |
| AUDIO LANG    |
| SUBTITLE LANG |
| MENU LANG     |
| EXIT SETUP    |

*OSD LANG TYPE SETUP (Язык Дисплея)*

Выбор языка отображения надписей на экране:

|               |            |
|---------------|------------|
| OSD LANGUAGE  | ENGLISH    |
| AUDIO LANG    | CHINESE    |
| SUBTITLE LANG | GERMAN     |
| MENU LANG     | SPANISH    |
|               | FRENCH     |
| EXIT SETUP    | PORTUGUESE |

## AUDIO LANGUAGE SETUP (Язык Звукового сопровождения)

Выбор языка звукового сопровождения во время воспроизведения DVD диска:

|               |            |
|---------------|------------|
| OSD LANGUAGE  | ENGLISH    |
| AUDIO LANG    | CHINESE    |
| SUBTITLE LANG | JAPAN      |
| MENU LANG     | FRENCH     |
|               | SPANISH    |
|               | PORTUGUESE |
|               | LATIN      |
|               | GERMAN     |
| EXIT SETUP    |            |

## SUBTITLE LANGUAGE SETUP (Язык Субтитров)

Выбор языка субтитров:

|               |            |
|---------------|------------|
| OSD LANGUAGE  | ENGLISH    |
| AUDIO LANG    | CHINESE    |
| SUBTITLE LANG | JAPAN      |
| MENU LANG     | FRENCH     |
|               | SPANISH    |
|               | PORTUGUESE |
|               | GERMAN     |
|               | OFF        |
| EXIT SETUP    |            |

## DISC MENU LANGUAGE SETUP (Язык Меню Диска)

Выбор языка меню диска:

|               |            |
|---------------|------------|
| OSD LANGUAGE  | ENGLISH    |
| AUDIO LANG    | CHINESE    |
| SUBTITLE LANG | JAPAN      |
| MENU LANG     | FRENCH     |
|               | SPANISH    |
|               | PORTUGUESE |
|               | GERMAN     |
|               | LATIN      |
| EXIT SETUP    |            |

## НАСТРОЙКА ЗВУКА (AUDIO SETUP)

Ниже перечисленные установки предназначены для управления параметрами сигнала на выходе SPDIF и в данной модели не используются.

### AUDIO OUT (Аудио выход)

Данный параметр позволяет переключать аудио выходы:

- SPDIF/RAW, SPDIF/PCM – Включение SPDIF выхода сигнала;
- SPDIF OFF - включение аналогового/оптического аудио выхода.

|            |           |
|------------|-----------|
| AUDIO OUT  | SPDIF/OFF |
| KEY        | SPDIF/RAW |
|            | SPDIF/PCM |
| EXIT SETUP |           |

Данный параметр позволяет переключать аудио выходы: SPDIF OFF – SPDIF/RAW – SPDIF/PCM.

Примечание:

Формат SPDIF/PCM недоступен для данного проигрывателя.

### KEY (Тон)

|            |        |
|------------|--------|
| AUDIO OUT  |        |
| KEY        | — — #  |
|            | — — +4 |
|            | — — +2 |
|            | — — 0  |
|            | — — -2 |
|            | — — -4 |
|            | — — b  |
| EXIT SETUP |        |

Данный параметр позволяет настроить тональность выходного сигнала.

# МЕНЮ НАСТРОЙКИ

## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ (VIDEO SETUP)

|            |
|------------|
| BRIGHTNESS |
| CONTRAST   |
| HUE        |
| SATURATION |
| SHARPNESS  |
| EXIT SETUP |

При помощи кнопок ◀ ▶ настройте уровень Яркости, Контраста, Тона и Насыщенности и Резкости изображения.

### BRIGHTNESS (Настройка уровня яркости)

|              |     |
|--------------|-----|
| BRIGHTNESS ▶ | -12 |
|              | -10 |
|              | -8  |
|              | -6  |
|              | -4  |
|              | -2  |
|              | -0  |
| CONTRAST     |     |
| HUE          |     |
| SATURATION   |     |
| SHARPNESS    |     |
| EXIT SETUP   |     |

### CONTRAST (Настройка уровня контрастности)

|            |     |
|------------|-----|
| BRIGHTNESS | -12 |
| CONTRAST ▶ | -10 |
|            | -8  |
|            | -6  |
|            | -4  |
|            | -2  |
|            | -0  |
| HUE        |     |
| SATURATION |     |
| SHARPNESS  |     |
| EXIT SETUP |     |

### HUE (Регулировка уровня тона)

|            |    |
|------------|----|
| BRIGHTNESS | +6 |
| CONTRAST   | +4 |
| HUE ▶      | +2 |
|            | 0  |
|            | -2 |
|            | -4 |
|            | -6 |
| SATURATION |    |
| SHARPNESS  |    |
| EXIT SETUP |    |

### SATURATION (Регулировка уровня насыщенности)

|              |     |
|--------------|-----|
| BRIGHTNESS   | -12 |
| CONTRAST     | -10 |
| HUE          | -8  |
| SATURATION ▶ | -6  |
|              | -4  |
|              | -2  |
|              | -0  |
| SHARPNESS    |     |
| EXIT SETUP   |     |

### SHARPNESS (Настройка уровня резкости)

|             |    |
|-------------|----|
| BRIGHTNESS  | -8 |
| CONTRAST    | -6 |
| HUE         | -4 |
| SATURATION  | -2 |
| SHARPNESS ▶ | 0  |
| EXIT SETUP  |    |

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения настройки.

### Примечание:

Данные настройки влияют только на воспроизведение видеозаписей с DVD/USB. Для настройки параметров изображения в режимах TV/AV необходимо пользоваться параметрами настройки изображения в Главном меню настройки.

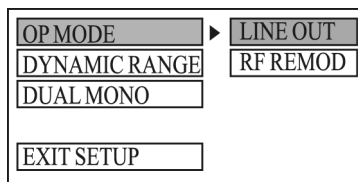
## DIGITAL SETUP (ЦИФРОВАЯ НАСТРОЙКА)

|               |
|---------------|
| OP MODE       |
| DYNAMIC RANGE |
| DUAL MONO     |
| EXIT SETUP    |

Данная настройка позволяет установить подходящие параметры выходного сигнала, степень сжатия динамического диапазона и переключить режимы монофонического и стереофонического воспроизведения звука.

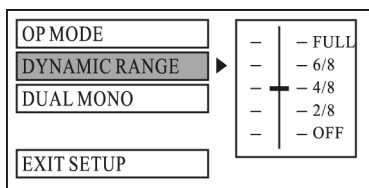
# УПРАВЛЕНИЕ DVD/CD/VCD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

OP MODE (Режим выхода)



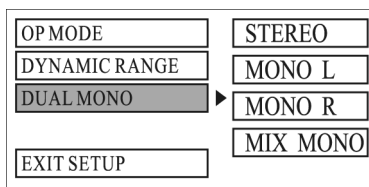
Данный параметр предназначен для переключения режимов работы декодера DOLBY DIGITAL.

DYNAMIC RANGE (Динамический диапазон)



Настройка степени сжатия динамического диапазона звукового сигнала.

DUAL MONO (Псевдостерео)




Переключение между различными режимами монофонического и стереофонического воспроизведения.

## Кнопки перемещения по системе меню

Нажимайте кнопки **▲▼▶◀** (10) для выбора необходимого параметра меню. Затем нажмите кнопку ENTER (9) или **▶||** (15) для подтверждения выбора.

*Примечания:*

Данная функция доступна только во время режима Главного меню.

Во время режима BLUETOOTH нажмите кнопку ENTER/  (9), чтобы ответить на входящий звонок.

## Регулировка уровня громкости


Нажимайте кнопку VOL+/- (11) для увеличения/уменьшения уровня громкости.

## Переключение между моно и стерео режимами

Во время воспроизведения DVD

Нажмите кнопку AUDIO на пульте ДУ во время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки AUDIO язык звукового сопровождения изменяется в последовательном порядке.

*Примечание:*

- Количество предлагаемых языков звукового сопровождения зависит от текущего диска.
- Некоторые диски содержат только один язык звукового сопровождения.
- Если на диске отсутствует выбор языка звукового сопровождения, то на дисплее в левом верхнем углу появится значок .

Во время режима воспроизведения VCD/CD

Нажмите кнопку AUDIO на пульте ДУ во время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки AUDIO происходит переключение между моно и стерео режимами:

Mono Left (Левый моно) – Mono Right (Правый моно) – Mix-Mono (Смешанный моно) – Stereo (Стерео)»

## Изменение масштаба

Во время воспроизведения DVD/VCD при каждом последовательном нажатии кнопки

# УПРАВЛЕНИЕ DVD/CD/VCD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

ZOOM (13) масштаб изображения изменится в следующем порядке: **2x – 3x – 4x – 1/2x – 1/3x – 1/4x – OFF (ВЫКЛ.)**

При помощи кнопок **▲▼◀▶** на пульте ДУ или значков на сенсорном экране можно перемещать увеличенное изображение относительно исходного.

*Примечание:*

Во время воспроизведения CD/MP3 данная функция недоступна.

## Выбор угла просмотра изображения

Во время воспроизведения DVD диска, записанного с нескольких камер, нажимайте кнопку ANGLE (14) для выбора ракурса изображения.

*Примечание:*

Во время режима VCD/CD/MP3 данная функция недоступна.

## Начало/временная приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения CD/MP3/VCD/DVD нажмите кнопку **⏏** (15) для временной приостановки воспроизведения. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.

## Полная остановка воспроизведения/Удаление неправильно введенной информации

Во время воспроизведения DVD нажмите кнопку **■\** (16) для временной приостановки воспроизведения, на дисплее появится надпись «PRE STOP». Для полной остановки воспроизведения необходимо нажать эту кнопку еще раз.

Во время режима BLUETOOTH нажмите эту кнопку для удаления неправильно введенной информации.

## Кнопки с цифрами

Во время режима Радио кнопки с цифрами (17) предназначены для выбора необходимого номера сохраненной станции (от 1 до 6).

Во время воспроизведения диска кнопки с цифрами (17) служат для выбора необходимого номера трека.

*Примечание:*

Для выбора трека под номером от 10 до 19 нажмите кнопку «10+» 1 раз; для выбора трека под номером от 20 до 29 нажмите кнопку «10+» 2 раза; для выбора трека под номером от 30 до 39 нажмите кнопку «10+» 3 раза и т.п.

Во время режима управления воспроизведением (PBC ON) функции кнопок с цифрами недоступны.

*Примечание:*

При приеме радиопередачи нажмите и удерживайте кнопку с цифрой от 1 до 6 более 3-х секунд, чтобы сохранить принимаемую радиостанцию под соответствующим номером предварительной настройки.

## Воспроизведение с заданного момента

*Для DVD дисков:*

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку GOTO на пульте ДУ для вывода на дисплей информационной строки. При помощи кнопок с цифрами выберите номер желаемого раздела. Нажмите кнопку ENTER (9) на пульте ДУ для начала воспроизведения выбранного раздела.
2. Во время воспроизведения раздела нажмите кнопку GOTO на пульте ДУ для вывода на дисплей информационной строки. При помощи кнопок перемещения **◀▶** выберите номер текущей главы (общее количество глав отображено правее). При помощи кнопок с цифрами выберите

номер желаемой главы. Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для начала воспроизведения выбранной главы.

- Во время воспроизведения главы нажмите кнопку GOTO на пульте ДУ для вывода на дисплей информационной строки. При помощи кнопок перемещения ◀▶ выберите параметр настройки времени. Используйте кнопки с цифрами, чтобы ввести желаемое время. Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для начала воспроизведения с выбранного момента времени в текущей главе.

*Для VCD/CD/MP3 дисков:*

- Во время воспроизведения диска нажмите кнопку GOTO на пульте ДУ для вывода на дисплей информационной строки. При помощи кнопок с цифрами выберите номер желаемого трека (Общее количество треков отображено правее). Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для начала воспроизведения выбранного трека.
- Во время воспроизведения трека нажмите кнопку GOTO на пульте ДУ для вывода на дисплей информационной строки. При помощи кнопок перемещения ◀▶ выберите параметр настройки времени. Используйте кнопки с цифрами, чтобы ввести желаемое время. Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для начала воспроизведения с выбранного момента времени в текущем треке.

## Индикация времени

Нажмите кнопку CLOCK (19) для индикации времени на дисплее. Изображение на дисплее вернется к предыдущему режиму через 5 секунд или нажмите эту же кнопку еще раз.

## Вывод на дисплей текущей информации

Во время воспроизведения CD/VCD/DVD нажмите кнопку OSD (20) для вывода на

дисплей информации о диске и переключаемых при каждом нажатии на кнопку OSD параметров времени воспроизведения: Прошедшее время воспроизведения с начала текущего трека – Оставшееся время воспроизведения текущего трека – Прошедшее время воспроизведения с начала диска – Оставшееся время воспроизведения диска.

*Примечание:*

Во время воспроизведения MP3 на дисплее отображается только информация о прошедшем времени воспроизведения текущего трека.

## Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения DVD/VCD при каждом последовательном нажатии кнопки SLOW (21) скорость воспроизведения изменится в следующем порядке:

**1/2 - 1/3 – 1/4 - 1/5 – 1/6 – 1/7 - Нормальное воспроизведение**

*Примечание:*

Во время воспроизведения MP3/CD данная функция недоступна.

## Выбор языка субтитров

Во время воспроизведения DVD нажмите кнопку SUBTITLE (22) для выбора языка или полного отключения субтитров.

## Кнопка вывода меню Разделов DVD диска/ Кнопка включения и выключения функции PBC во время режима VCD

*Вывод меню Разделов*

Во время воспроизведения DVD/VCD нажмите кнопку TITLE (23), на дисплее появится список Разделов. При помощи кнопок перемещения (10) выберите желаемый пункт меню разделов или номер трека. Для

# УПРАВЛЕНИЕ DVD/CD/VCD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

начала воспроизведения нажмите кнопку ENTER (9) или ► (15).

*Примечание:*

Во время воспроизведения MP3/CD данная функция недоступна.

## Функция управления воспроизведением

- Во время воспроизведения VCD нажмите кнопку PBC (23) один раз, на дисплее появится меню диска. При помощи кнопок с цифрами (17) выберите желаемый трек. Во время воспроизведения трека нажмите кнопку STOP/RETURN (16) для возврата к меню, чтобы остановить воспроизведение текущего трека и выбрать другой трек. Для выхода из функции управления воспроизведением нажмите кнопку PBC еще раз.

## Меню беспроводного соединения Bluetooth

Нажмите кнопку BT DIAL (24) для вывода на дисплей меню беспроводного соединения.

## Настройка характеристик тембра

Нажмите кнопку EQ (25), чтобы выбрать желаемую характеристику тембра. Режим настройки изменится в следующем порядке:

**FLAT – POP – ROCK – CLAS**

Настройка радиостанций/переход к предыдущему (следующему) треку/ускоренный переход в обратном (прямом) направлении

## Режим Радио

Последовательно нажимайте кнопку ◀▶ (26) для пошаговой ручной перестройки частоты в выбранном направлении. Нажмите и удерживайте кнопку ◀▶ (26) более 3-х секунд для автоматической настройки на ближайшую радиостанцию в выбранном направлении.

## Режим воспроизведения диска

Нажмите и удерживайте кнопку ◀▶ (26) для ускоренной перемотки в обратном/прямом направлении.

Коротко нажимайте кнопку ▶▶/◀◀ (26), чтобы перейти к следующему/предыдущему треку или главе.

## Управление звуком и изображением

Каждое повторное нажатие кнопки SEL (27) приводит к индикации на дисплее режимов управления звуком и изображением в следующем порядке:

**VOL – BAS – TRE – BAL – FAD** –  –  – 

*Примечание:*

После выбора желаемого параметра управления звуком нажимайте кнопки VOL+/- для его настройки.

## Воспроизведение в заданном порядке

Во время воспроизведения VCD/CD диска нажмите кнопку PROG (28), на дисплее появится меню этой опции. При помощи кнопок с цифрами (0 - 9) выберите номера звуковых дорожек для последовательного воспроизведения. Затем при помощи кнопок перемещения (10) выберите команду PLAY и нажмите кнопку ENTER для подтверждения начала воспроизведения в заданном порядке. В случае неправильного набора номеров треков введенную информацию можно стереть, выбрав при помощи кнопок перемещения команду CLEAR и нажав ENTER для подтверждения. После этого можно повторить набор номеров звуковых дорожек. Чтобы выйти из этой функции, без сохранения порядка воспроизведения дорожек повторно нажмите кнопку PROG (28).

*Примечание:*

Во время режима MP3 данная функция недоступна.



## **Повторное воспроизведение/Функция AMS**

### *Режим CD/VCD/MP3*

Повторно нажимайте кнопку RPT (29) для выбора режима повторного воспроизведения:

**REP 1 – REP ALL – REP OFF**

### *Режим DVD*

Повторно нажимайте кнопку RPT (29) для выбора режима повторного воспроизведения:

**REP CHAPTER – REP TITLE – REP OFF**

### *Примечание:*

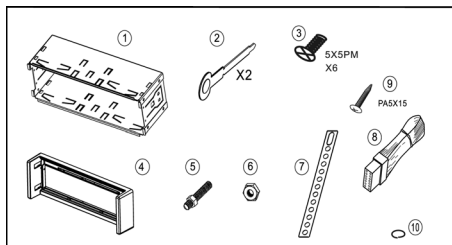
Во время прослушивания радиопередач нажмите кнопку AMS/RPT (29) для сканированного воспроизведения ранее сохраненных радиостанций (проигрывание первых 10-ти секунд).

## **Выбор частотного диапазона/системы цветности**

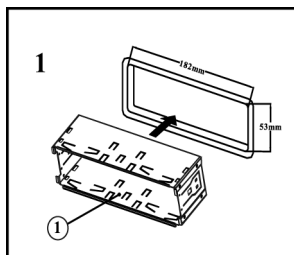
Во время режима радио нажмите кнопку BAND/SYS (30) для выбора частотного диапазона.

Во время режима воспроизведения диска нажмите кнопку BAND/SYS (30) для выбора системы цветности: **AUTO - PAL - NTSC**.

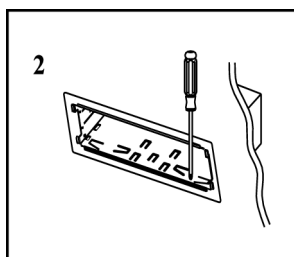
# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ



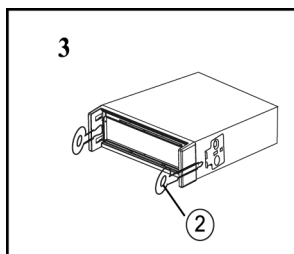
## Метод 1. Стандартный монтаж на передней панели.



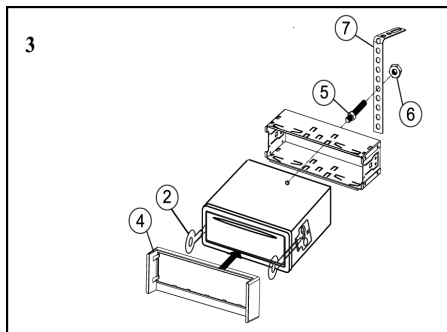
1. Установите раму в окно для данного оборудования.



2. Для надежной фиксации установочной рамы отогните на ней подходящие «язычки» при помощи отвертки.

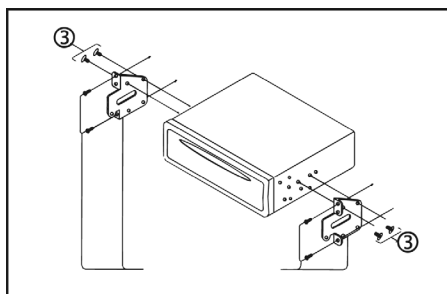


3. Вставьте до упора ключи в пазы на боковых поверхностях панели.



4. Закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы. Чтобы извлечь проигрыватель из рамы, потяните за установленные ключи.

## Метод 2. Установка с помощью кронштейнов.

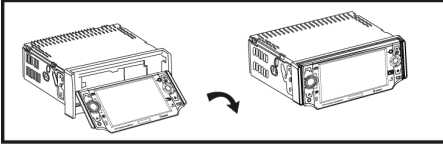


Данный метод установки предназначен для автомобилей японского производства.

### Примечание:

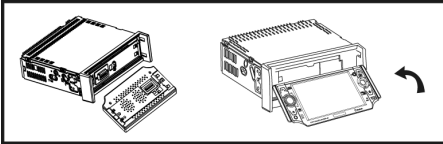
1. Храните мелкие детали вдали от детей.
2. Для правильной установки используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Метод установки зависит от модели автомобиля и от комплектующих. Для установки данного устройства обращайтесь квалифицированным специалистам.

## Снятие передней панели



Сначала нажмите кнопку !! для выключения проигрывателя. Затем нажмите кнопку !!, передняя панель откинется. Затем приподнимите ее правый край и вытащите переднюю панель.

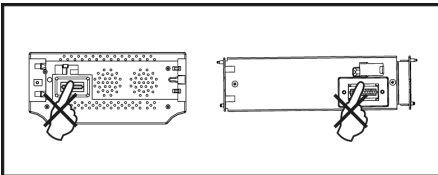
## Установка передней панели



1. Установите в ресивер сначала левый край передней панели и нажмите на него для фиксации.

2. Нажмите на правый край панели до фиксации ее ресивере.

## Меры предосторожности



Не допускайте соприкосновения разъема с пальцами рук и металлическими предметами.

При очистке протрите разъем чистой сухой тканью.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                                                       | Причина. Способ устранения.                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| На устройство не подается питание                                   | Перегорел предохранитель. Замените предохранитель.                                                                                                                                                       |
| На дисплее появляются ошибочные символы или кнопки не функционируют | Нажмите кнопку RESET для инициализации системы.                                                                                                                                                          |
| Радио не работает                                                   | Убедитесь, что антенна правильно подсоединена.                                                                                                                                                           |
| Плохой сигнал приема радиостанций                                   | Убедитесь, что антенна полностью выдвинута. Если антенна повреждена, замените ее на новую.<br>Сигналы слишком слабы.<br>Антенна неправильно заземлена. Убедитесь, что антенна правильно заземлена.       |
| Невозможно загрузить/извлечь диск                                   | Другой диск уже установлен в устройство.                                                                                                                                                                 |
| Индикатор стереосигнала !! мигает на дисплее                        | Выполните точную настройку на станцию.<br>Сигналы слишком слабы. (Выберите режим MONO).                                                                                                                  |
| Нет изображения                                                     | Видео провод от главного устройства неправильно подсоединен к телевизору.                                                                                                                                |
| Искаженное изображение                                              | Изображение не соответствует поддерживаемому формату (PAL/NTSC).<br>Выберите правильную систему цветности.<br>Диск загрязнен или поврежден.                                                              |
| Отсутствие радиостанции в памяти устройства                         | Сохраните частоту настройки в памяти устройства. Например, для сохранения текущей станции с частотой 88,10 в диапазоне FM под номером «1», нажмите и удерживайте кнопку с цифрой «1» в течение 3 секунд. |

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Общие характеристики

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Напряжение питания:             | 14,4 В постоянного тока |
| Полное сопротивление нагрузки:  | 4 Ом                    |
| Максимальная выходная мощность: | 4 x 60 Вт               |
| Регулировка тембра:             | ± 8 дБ                  |
| Для низких частот:              | 100 Гц                  |
| Для высоких частот:             | 10 кГц                  |
| Габаритные размеры:             | 192 x 188 x 80 мм       |
| Установочный размеры:           | 169 x 178 x 50 мм       |
| Вес:                            | ~1,75кг                 |
| Рабочая температура:            | 0° - +40°               |

## DVD проигрыватель

|                                |                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| Форматы воспроизведения:       | DVD/VCD/2.0/MP3/MP4 (DIVIX/CD/Picture-CD) |
| Формат телевизионного сигнала: | PAL /AUTO/ NTSC                           |
| Допустимый угол монтажа:       | 0...±30°                                  |

## Видео

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Поддерживает формат экрана: | 4:3 PS, 4:3 LB    |
| Видео выход:                | 1,0 В (p-p) 75 Ом |
| Разрешение по горизонтали:  | 500               |

## Аудио

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Макс. выход:               | 2 В (rms)      |
| Диапазон частот:           | 20 Гц ~ 20 кГц |
| Отношение сигнал/шум:      | 85 дБ          |
| Разделение стерео каналов: | 80 дБ          |

## Радиоприемник

### AM

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Диапазон частот:       | 522 – 1620 кГц        |
| Промежуточная частота: | 450 кГц               |
| Чувствительность:      | 25 дБ (с/ш = - 20 дБ) |

### FM

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Диапазон частот:           | 65-108 МГц    |
| Промежуточная частота:     | 10,7 МГц      |
| Чувствительность:          | 15 дБ         |
| Отношение сигнал/шум:      | 60 дБ         |
| Разделение стерео каналов: | 30 дБ (1 кГц) |
| Диапазон частот:           | 30 ~ 15000 Гц |

### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.



Производитель: MYSTERY ELECTRONICS Ltd. Suite 2302, 23/F  
Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

|                   |                          |                                  |                                                 |
|-------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Алматы            | "Технодом-Сервис"        | (3272) 588-544                   | ул. Утеген батыра 73"Б"                         |
| Армавир           | ООО "Форет"              | (86137)-4-50-00                  | ул.Халтурина д.107                              |
| Архангельск       | СЦ "Вмире"               | (8182) 62-93-62                  | ул. Габушина, д. 25                             |
| Астрахань         | "Тринитон"               | (8512) 35-19-09                  | ул. Моздокская, д. 25                           |
| Барнаул           | "Максимум"               | (3852) 33-66-08                  | ул. Смирнова, д. 73А                            |
| Белгород          | "Салют-Сервис"           | (4722) 73-00-87                  | ул. Конева, д. 19                               |
| Валуйки           | СЦ Мастер                | (47236)-54584                    | ул.Новая,д.12/1                                 |
| Владивосток       | "ВЛ-Сервис"              | (4232) 459-443, 459-465          | ул. Карбышева, д. 4                             |
| Владимир          | "Алькор"                 | (4922) 34-86-60                  | ул. Чайковского, д. 40 А                        |
| Волгоград         | "Сервисцентр ТМ"         | (8442) 35-15-81                  | ул. 8 Воздушной Армии, 35                       |
| Волгодонск        | "Гарант"                 | (86392) 2-74-14                  | ул. Морская, д. 25                              |
| Вологда           | "Техно.Про"              | (8172) 755-180, 755-205          | ул. Чехова, д. 40                               |
| Воронеж           | ВЭЛ-Сервис               | (4732) 78-50-54                  | пр-т Труда, д. 39                               |
| Воронеж           | ИП Клепова И.М.          | 8 (4732) 266-327; 772-772        | пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29    |
| Воронеж           | ООО "Комплайн"           | (4732) 41-00-51                  | Ленинский пр-т, д. 8/1                          |
| Екатеринбург      | "Радиоимпорт"            | (343) 257-44-62, (343) 257-57-95 | ул. 8 Марта, д. 99                              |
| Екатеринбург      | "Интертехника-Сервис"    | (343)376-15-50, 323-31-15        | ул.Монтажников, д.24                            |
| Зеленогорск       | ООО "Кобра"              | (39169) 4-67-88                  | ул. Заводская, д. 4                             |
| Иваново           | ТР-Сервис                | 8(4932)300605,410961             | г.Иваново ул.                                   |
| Ижевск            | "РИТ-Сервис"             | (3412) 430-752                   | ул. Пушкинская, д. 216                          |
| Ижевск            | ООО "ДС-Центр"           | (3412)43-16-62                   | ул.Карла Маркса, д.393                          |
| Иркутск           | "Стопол"                 | (3952) 642-642                   | ул. Боткина, д. 4                               |
| Иркутск           | НПФ "ТИС"                | (3952)-51-36-93                  | ул. Партизанская, 149                           |
| Казань            | Т2 Вольт                 | (843) 512-00-99                  | ул. Островского, д. 86                          |
| Казань            | "Гарант-Сервис"          | (843) 518-09-99, 518-12-44       | ул. Декабристов, д. 113                         |
| Калининград       | "Вега"                   | (0112) 53-49-04                  | ул.Гагарина,41-45                               |
| Калуга            | СЦ "Калуга"              | (4842) 57-13-82                  | ул. Ленина, д. 96 а                             |
| Каменск-Уральский | Техноцентр-Сервис        | (3439) 34-74-39                  | ул. Исетская д.33б                              |
| Кемерово          | Мобил Сервис             | (3842)-52-82-82                  | пр. Ленина 69                                   |
| Киров             | "Интеррадиоприбор-Вятка" | (8332) 36-36-77                  | Большева, д. 11                                 |
| Когтлас           | ИП Лопатин С.Л.          | (81837) 35-314                   | пр-т Мира д. 21                                 |
| Краснодар         | И.П. Новоженцев И.Ю.     |                                  | Ростовское шоссе 22/4                           |
| Краснодар         | "Фотон"                  | (8612) 21-21-60; 20-70-80        | ул.Северная 94                                  |
| Красноярск        | "Синатра"                | (3912) 584-999                   | ул. Металлургов, д. 2в, строение 33             |
| Красноярск        | ДОН-ТВ Сервис            | (3912) 21-94-82, 21-46-51        | Красноярск ул. Железнодорожников 11             |
| Красноярск        | "Интерлинк"              | (3912) 21-87-36                  | ул.Лиды Прушинской, д.5, кор.3                  |
| Курск             | "Вигязь"                 | (4712) 51-45-75                  | ул. Садовая, д. 5                               |
| Липецк            | "Техно"                  | (0742) 34-07-13                  | ул. Космонавтов, д.8                            |
| Махачкала         | АСЦ "Центр Сервис"       | (8722) 67-64-88                  | ул. Нурадилова 52                               |
| Набережные Челны  | "ТриО"                   | (8552) 35-25-29, 36-50-20        | пр-т Сююмбике, д. 29 (на территории ТЦ Апелсин) |
| Нижний Новгород   | "Электроника"            | (8312) 36-75-04, 36-63-71        | ул. Максима Горького, д. 250                    |
| Новокузнецк       | "Сибинтех ТК"            | (3843) 33-07-35                  | ул.Бугарева, д.19                               |
| Новомосковск      | ООО Ультра               | (48762) 6-95-20                  | ул. Садовского, 36;                             |
| Новосибирск       | ООО "Сбирский Сервис"    | (383) 355-55-60, 292-47-12       | ул. Котовского, д. 10/1                         |
| Новосибирск       | "РАШ"                    | (383) 201-05-31                  | Красный проспект, д. 56                         |
| Омск              | "Сибтекс-сервис"         | (3812) 26-84-39                  | пр-т Мира, д. 47                                |

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В ГОРОДАХ РОССИИ

|                 |                             |                                  |                                                         |
|-----------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Орёл            | "Феникс Электроникс"        | (4862) 40-86-81, 40-86-82        | ул. 8 Марта, д. 25                                      |
| Оренбург        | СЦ "КомИнКом"               | (3532) 626-888                   | ул. Брестская, д. 7                                     |
| Оренбург        | "Эль-Сервис"                | (3532) 332-688                   | ул. Восточная, д. 23 (Торговый дом Метро)               |
| Орск            | "Аста-Сервис"               | (3537) 213-666                   | ул. Краматорская, д. 50                                 |
| Пермь           | "РТВ-Сервис"                | (3422)2/200-848<br>34249 2 22553 | ул.Мира, д.55                                           |
| Пермь           | "Сатурн-Р"                  | (3422)2/190-500, 2/190-512       | ул. Карпинского, д. 27                                  |
| Пятигорск       | ЧП "Сериков АЮ"             | (87893) 659-68                   | проезд Оранжерейный, д. 3/44                            |
| Ростов-на-Дону  | "Поиск-сервис"              | (863) 255-20-17/ -18/ -19        | ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1                           |
| Рязань          | "Техсервис"                 | (0912) 21-02-19                  | ул. Новая д. 51-Г                                       |
| Рязань          | ООО "Турист"                | (4912) 76-01-56, 75-27-07        | ул. Дзержинского, д. 59, кор. 3                         |
| Рязань          | "НИСА-Сервис"               | (4912) 277-267                   | ул. Есенина, д.36                                       |
| Самара          | "Орбита-Сервис"             | (846) 662-62-62                  | ул. Мориса Тореза, д. 137                               |
| Санкт-Петербург | "Автомедиа"                 | (812) 380-91-61                  | ул. Седова, д. 10 (Автоцентр)                           |
| Санкт-Петербург | "Партия-Сервис"             | (812) 374-21-16 / -17            | ул. Варшавская, д. 51, кор. 1                           |
| Санкт-Петербург | ООО "Аманит"                | (812) 703-55-24                  | ул.Мгинская, д.7                                        |
| Саратов         | ООО "Архипелаг-Сервис"      | (8452)27-22-68, 52-37-74         | ул.Московская, д. 134/146                               |
| Саратов         | "Рим-сервис"                | (8452) 48-61-62                  | Волочаевский проезд, д.3                                |
| Ставрополь      | "Дельта-трейд"              | (8652) 94-33-00                  | ул. Шпаковская 66                                       |
| Ставрополь      | "Норд-сервис"               | (8652) 39-55-30                  | пр-т Кулакова, д. 24                                    |
| Ставрополь      | ООО "Вектор Юг"             | (8652) 260-810                   | ул. Коста Хетагурова д. 9                               |
| Сызрань         | "ОООКвант"                  | (8464) 99-00-59                  | Ульяновское шоссе, д. 5.                                |
| Сыктывкар       | "Атлант-Сервис"             | (8212) 200-286                   | ул. Южная, д. 7                                         |
| Таганрог        | "ТРЦ-Вега"                  | (86344) 510-58                   | ул. Дзержинского, д. 193                                |
| Тверь           | "Электроникс"               | (4822) 35-35-30                  | ул. Циммервальдская, д. 24                              |
| Тверь           | "Виват сервис"              | (4822) 42-70-95                  | Б-р Ногина д.7.                                         |
| Тольятти        | "Жигули-Гарант"             | (8482) 20-32-42                  | ул. Льва Яшина, д.6                                     |
| Томск           | "Академия Сервис"           | (3822) 49-15-80                  | пр-т Академический, д. 1                                |
| Тюмень          | ПБЮЛ "Хайруллин РР"         | (3452) 211-790                   | ул. Республики, д. 200 А                                |
| Тюмень          | ООО "Пульсар"               | (3452)75-95-08, 28-85-69         | ул.Республики, д.169, ул. Первомайская, д.6             |
| Улан-Уде        | "Славия-Тех"                | (3012) 41-50-43                  | ул. Геологическая, д. 17                                |
| Ульяновск       | "Мастер Про"                | (8422) 36-55-81                  | ул. Автозаводская 36                                    |
| Уфа             | "Техно" (Fusion)            | (3472) 51-80-06                  | ул. Чернышевского, д. 88                                |
| Уфа             | "Форте ВД"                  | (3472) 55-90-99                  | ул.Степана Кувыкина 18                                  |
| Уфа             | "БашТелеРадиоСервис"        | (3472) 52-46-97, 52-13-57        | пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4 |
| Хабаровск       | Контур                      | (4212) 75-21-37 (136)            |                                                         |
| Харьков         | "Веском-сервис"             | 038 (057) 757-49-38              | ул. Отакара Яроша, д. 18                                |
| Чебоксары       | ИП Лаптенков Д.Ю.           | (8352) 55-43-51                  | пр-т Тракторостроителей, д. 11, офис 521                |
| Челябинск       | "Найф"                      | (351) 2-608-778                  | ул. Татьянической, д. 13                                |
| Чита            | СЦ "Славянский-Электроникс" | (3022) 32-55-22                  | ул.Ингодинская, д. 35                                   |
| Якутск          | АСЦ "АРТ-Сервис"            | (4112)-215-946                   | Ул.Ф.Попова, 18/1 "Т"                                   |
| Якутск          | "Альфа-Сервис"              | 8-914-220-62-22                  | ул. Халтурина, д. 45                                    |